

# Ghidul Primelor Zile

Pentru Nou-veniții în Ontario

Suștinut în mod generos de către:



© Ontario Council of Agencies Serving Immigrants 2008

Guide to Your First Days in Ontario - Romanian

# CUPRINS

Introducere .....	1
Sosirea în Ontario .....	3
Locuință .....	6
Sănătate .....	11
Angajare .....	16
Educație .....	20
Imigrarea și Cetățenie .....	22
Servicii Juridice .....	24
Comunitate și Recreere .....	26
Informații pentru Consumatori .....	28
Pașii Următori .....	35

# BUN VENIT ÎN ONTARIO!

Mutarea într-o țară nouă poate fi dificilă. Este greu să-ți lași în urmă prietenii și, uneori, familia. Sunt multe lucruri care pot să difere de țara pe care tocmai ai părăsit-o. Școala, asistența medicală, locurile de muncă și legislația pot părea toate foarte ciudate, în funcție de locul de unde ai venit. Poate dura mult să te acomodezi în Ontario, mai ales dacă nu ai informațiile potrivite și nu știi ce să faci.

„Primele zile” a fost scris de oamenii de la Settlement.Org, care este un site de internet pentru nou-veniți, realizat de oameni care ajută în fiecare zi nou-veniții să se instaleze. Răspunde celor mai importante întrebări pe care le adresează nou-veniții și îi ajută să facă primii pași spre a face din Ontario noua lor casă.

„Primele zile” îți spune ce trebuie să știi în primele tale două săptămâni în Ontario. Nu va răspunde la toate întrebările tale despre traiul în Ontario. Te va ajuta cu primii pași. Sunt multe alte locuri unde poți găsi informații, și îți vom spune despre ele mai târziu. Dacă ai acces la un calculator și la internet, vizitează site-ul de internet al Settlement.Org, [www.settlement.org](http://www.settlement.org), pentru mai multe informații despre orice lucru despre care citești aici sau pentru orice alte întrebări pe care le-ai putea avea.

Acest ghid are multe informații. Este posibil să-ți fie greu să știi de unde să începi. Nu te grăbi și citește ghidul cu atenție pentru a te asigura că știi ce lucruri sunt importante pentru tine și cum să procedezi.

Unele persoane au prieteni aici deja care pot să-i ajute cu unele dintre sarcinile importante și să le explice cum merg unele treburi în Canada. Acest lucru poate fi de mare ajutor, însă fi sigur că citești acest ghid oricum, pentru a te asigura că înțelegi singur toate aceste lucruri importante. Poate nu ai nici un prieten care să te aștepte, așa că sunt multe lucruri pe care va trebui să le faci de unul singur. De asemenea, sunt multe lucruri pe care le poți face înainte de a veni în Ontario și care te vor ajuta.

În primele săptămâni în Canada ai multe de făcut. Trebuie să completezi multe formulare guvernamentale. Aceste formulare te vor ajuta să obții lucrurile denumiri pe care nu le înțelegi, ca SIN, OHIP, CCTB etc. Nu trebuie să plătești pentru aceste formulare. Deseori, le poți descărca de pe internet. Nu trebuie să plătești pentru a fi ajutat să completezi formularele. Poți primi ajutor gratuit la agențiile care se ocupă de instalarea persoanelor. Poți afla în acest ghid cum să le contactezi.

Acest ghid este organizat în secțiuni tematice, la fel ca site-ul de internet al Settlement.Org. Vei găsi o listă sistematică a lucrurilor pe care trebuie să le faci în primele tale săptămâni în Ontario. Secțiunile ghidului explică aceste lucruri mai în detaliu. Fiecare secțiune va avea mai multe informații pentru tine. Există link-uri către articole mai lungi de pe site și informații despre locurile unde poți primi ajutor. De pe site-ul de internet poți să descarci și să tipărești formulare importante.

## LUCRURI DE FĂCUT ÎN PRIMELE TALE SĂPTĂMÂNI

Poți hotărî ce să faci mai întâi. Este posibil să nu trebuiască să le faci pe toate. De exemplu, dacă nu ai copii, nu trebuie să găsești o școală în apropierea casei tale. Sunt însă unele care ar trebui să le faci imediat, cum ar fi solicitarea cardului tău de sănătate (health card) sau a numărului tău de Asigurări Sociale (Social Insurance Number).

Poate că ai prieteni sau rude în orașul în care vrei să locuiești. Ei vor fi de mare ajutor. Ei pot să îți arate unde este totul în oraș și să te ajute să găsești un loc unde să stai. Te pot ajuta să afli mai multe despre noua ta comunitate.

- Găsește un loc unde să stai
- Solicită un Număr de Asigurări Sociale (Social Insurance Number - SIN)
- Solicită un Card de Sănătate (Health Card - OHIP)
- Solicită Ajutorul Fiscal pentru Copil (Child Tax Benefit)
- Deschide un cont bancar
- Obține informații despre găsirea unui loc de muncă
- Găsește Agenția de Instalare (Settlement Agency) cea mai apropiată de casă
- Găsește Centrul de Sănătate Comunitară (Community Health Centre) cel mai apropiat de casă
- Găsește Centrul de Resurse de Forță de Muncă (Employment Resource Centre) cel mai apropiat de casă
- Găsește Biblioteca Publică (Public Library) cea mai apropiată de casă
- Obține informații despre drepturile tale ca angajat și chiriaș
- Află cum să-ți începi copiii la școală
- Fă rost de hărți ale străzilor și informează-te despre rutele autobuzelor
- Găsește un curs de limba engleză pentru tine și familia ta
- Află unde ai să faci cumpărăturile
- Caută informații pe [www.settlement.org](http://www.settlement.org)

## CÂT COSTĂ SĂ TE STABILEȘTI ÎN CANADA?

Poate costa mai mult decât crezi. Cetățenie și Imigrare Canada (Citizenship and Immigration Canada) îți cere să arăți „dovezi de fonduri” (proof of funds) când sosești. Vor să dovedești că ai suficienți bani să te întreții pe tine și familia ta după ce sosești în Canada.

Dar suma de bani pe care ei vor să o ai probabil că nu este suficientă ca să ai o viață așa cum ai avut-o în țara ta. Mulți nou-veniți nu-și găsesc un loc de muncă timp de multe luni. Va dura o vreme până când îți vei face noua viață aici așa cum o vrei.

Când iei un apartament, trebuie să plătești chiria primei și ultimei luni înainte de a te muta. Unele apartamente sunt mobilate, dar cele mai multe nu sunt. Trebuie să cumperi mobilă pentru apartamentul tău. Este posibil să trebuiască să cumperi haine de iarnă. Trebuie să plătești pentru transport, telefon, mâncare, medicamente, distracție... Lista lucrurilor pentru care trebuie să plătești este lungă.

Costurile nu sunt la fel în toate orașele. Pentru a vedea unele exemple despre cât costă să trăiești în Canada, citește articolul *Cât costă pentru o familie de trei persoane să locuiască în Canada?* Pe [Settlement.Org](http://Settlement.Org), [www.settlement.org/FD/01](http://www.settlement.org/FD/01).

Ar trebui să afli cât costă să locuiești în orașul în care vrei să te stabilești. Adu-ți cât mai mulți bani posibil, ca să-ți fie mai ușor în primele luni.

# SOSIREA ÎN ONTARIO

În timp ce treci prin Vamă și Imigrare, adresează-i ofițerului de imigrare orice întrebări pe care le poți avea despre statutul tău de imigrant sau cel al vizei tale. Dacă aștepți până mai târziu, poate fi mai greu să primești răspunsurile de care ai nevoie.

Dacă citești acest ghid înainte de a sosi, citește articolul Ce documente ar trebui să aduc cu mine atunci când aterizez în Canada ca imigrant nou? [www.settlement.org/FD/02](http://www.settlement.org/FD/02).

Dacă aterizezi la Aeroportul Internațional Lester B. Pearson din Toronto, la chioșcul Servicii de Informare și Primire a Imigranților (IRIS) există un pachet util de informații pentru a te ajuta. Acesta îți va spune ce trebuie să faci prima dată când sosești în Ontario și unde să găsești agențiile care ajută noii imigranți.

Personalul de la aeroport îți poate spune care este cea mai bună cale de a ajunge acolo unde intenționezi să stai. Deseori, aeroporturile au autobuze, taxiuri și alte mijloace de a te lua acolo unde trebuie să te duci. Unele costă mult mai mult decât altele, în funcție de locul unde mergi, așa că, înainte de a alege, întreabă personalul de la aeroport sau serviciul de transporturi care sunt prețurile.

## FAMILIARIZAREA CU NOUL TĂU ORAȘ

Ai multe de făcut atunci când sosești prima oară. Trebuie să-ți petreci o parte din timp învățând despre noul tău oraș. Cel mai bun mod pentru a face asta este să te porți ca un turist!

Înainte de a sosi, obține informații turistice despre orașul unde intenționezi să te instalezi. Când sosești, petrece câteva zile dând o raită prin oraș într-o mașină sau un autobuz. Aceasta te va ajuta în multe feluri. Explorarea noii tale case te va ajuta:

- să vezi unde sunt diverse magazine
- să afli care este modul cel mai bun de a ajunge în diverse locuri
- să afli ce activități și locuri îți stau la dispoziție

Este un mod minunat de a te relaxa și a-ți reveni după călătorie, înainte de a începe toată munca de instalare în noua ta casă.

## DESPRE ONTARIO

### Vremea

Ontario este o provincie mare, deci temperaturile variază de la regiune la regiune. Temperatura poate fi diferită chiar și în aceeași regiune. De obicei, ianuarie este luna cea mai rece a anului, iar iulie este cea mai caldă. Crainicii de radio sau televiziune dau temperaturile în grade Celsius (C), dar adesea adaugă gradele Fahrenheit (F).

Anul este alcătuit din patru anotimpuri:

### IARNĂ – 21 DECEMBRIE PÂNĂ LA 19 MARTIE

Iarna, temperaturile sunt scăzute. Este adesea zăpadă. În timpul lunilor de iarnă (decembrie, ianuarie și februarie), temperatura din cea mai mare parte a țării se situează de obicei sub 0°C, și ziua, și noaptea. Temperaturile din unele părți ale provinciei pot scădea sub -25°C. În cea mai mare parte din Ontario, se poate depune zăpadă de la jumătatea lui decembrie până la jumătatea lui martie. Cu cât mergi mai spre nord, cu atât iarna devine mai lungă și mai friguroasă.

[www.settlement.org/FD/24](http://www.settlement.org/FD/24)































































